

566529-2025 - Modificación de contrato

Eslovenia – Trabajos generales de construcción de inmuebles y obras de ingeniería civil – KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

OJ S 166/2025 01/09/2025

Anuncio de modificación de contrato

Obras

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: JAVNI HOLDING LJUBLJANA, d.o.o., družba za izvajanje strokovnih in razvojnih nalog na področju gospodarskih javnih služb

Correo electrónico: tina.bregar@jhl.si

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Descripción: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Identificador del procedimiento: ffc09b4b-9bd3-4d8c-8c77-8c08b695aa71

Identificador interno: Dodatek št. 8 (JHL-30/18)

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45200000 Trabajos generales de construcción de inmuebles y obras de ingeniería civil

Clasificación adicional (cpv): 45200000 Trabajos generales de construcción de inmuebles y obras de ingeniería civil

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

País: Eslovenia

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Descripción: KOMUNALNA IN PROMETNA UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 IN 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU "ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA - DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL"

Identificador interno: 317362

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45200000 Trabajos generales de construcción de inmuebles y obras de ingeniería civil

Clasificación adicional (cpv): 45200000 Trabajos generales de construcción de inmuebles y obras de ingeniería civil

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

País: Eslovenia

5.1.3. Duración estimada

Duración: 665 Días

5.1.6. Información general

Proyecto de contratación pública financiado total o parcialmente con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): no

5.1.8. Criterios de accesibilidad

No se incluyen criterios de accesibilidad para las personas con discapacidad porque la contratación no está destinada a ser utilizada por personas físicas

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Información sobre los plazos de revisión: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

6. Resultados

6.1. Resultados: identificador de lotes: LOT-0000

6.1.2. Información de los ganadores

Ganador:

Responsable de la parte licitadora: KOMUNALNE GRADNJE d.o.o.

Denominación oficial: PRENOVA - GRADBENIK d.o.o., splošno gradbeništvo in trgovina, HIDROTEHNIK Vodnogospodarsko podjetje d.o.o., KPL, družba za gradnjo in vzdrževanje cest, zelenih površin ter inženiring d.o.o.

Oferta:

Identificador de la oferta: TEN-0000

Identificador del lote o el grupo de lotes: LOT-0000

Valor de la licitación: 16 961 271,81 EUR

Información del contrato:

Identificador del contrato: C7560-18-220083

Título: GRADBENA POGODBA ZA KOMUNALNO IN PROMETNO UREDITEV OBMOČIJ ŠT. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 19, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36 in 39, SOČASNO Z GRADNJO KANALIZACIJE PO PROJEKTU ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE NA OBMOČJU VODONOSNIKA LJUBLJANSKEGA POLJA – DEL 3: DOGRADITEV JAVNE KANALIZACIJE V AGLOMERACIJAH NAD 2000 PE V MOL«

Fecha de celebración del contrato: 01/03/2019

7. Modificaciones

7.1. Modificaciones

Identificador del aviso de adjudicación de contrato anterior: 118770-2019

Identificador del contrato modificado: CON-0000

Motivos de la modificación: Necesidad de modificaciones debido a circunstancias que un comprador diligente no podía predecir.

Descripción: Naročnik je v fazi sklepanja osnovne pogodbe utemeljeno pričakoval, da se bo pridobivanje potrebnih zemljišč in posledično gradbenih dovoljenj za javno kanalizacijo, od katere je časovno odvisno izvajanje del po osnovni pogodbi, odvijalo kontinuirano in v krajših časovnih zamikih ter da bo dela mogoče izvesti v rokih, ki so bili določeni z osnovno pogodbo in kasnejših dodatkih. Z deli je izvajalec pričel po uvedbi v posel na območjih, za katera je naročnik do tedaj že pridobil pravnomočna gradbena dovoljenja za javno kanalizacijo. Sočasno so tekli postopki pridobivanja pravice graditi, vlagale so se zahteve na pristojne upravne enote za pridobitev gradbenih dovoljenj na območjih, kjer je naročnik pridobil pravico graditi. Naročnik je večkrat pisno urgiral na pristojne upravne enote, pri čemer se dinamika izdaje gradbenih dovoljenj, zaradi predhodnih ni bistveno pospešila. Naročnik ob oddaji prvotnega naročila ni mogel predvideti okoliščin v zvezi z epidemijo COVID-19, ravno tako do zamude pri izvedbi del ni prišlo po krivdi izvajalca, zaradi česar menimo, da je podaljšanje roka za dokončanje pogodbenih del glede na sklenjen Dodatek 7, upravičeno. Vezano na zgoraj navedeno, se je naročnik srečal z nepredvidljivimi okoliščinami, ki jih ob oddaji javnega naročila ni mogel predvideti, upošteva tudi, da se javno naročilo izvaja v daljšem časovnem obdobju. Kljub časovnemu podaljšanju roka izvedbe del se splošna narava javnega naročila v tem delu ni spremenila, saj je dokončanje določenega posla mogoča ob upoštevanju sprememb in prilagoditev, ki nastopijo tekom trajanja pogodbe v konkretnem poslu izvajanja gradnje. V osnovni pogodbi je tudi predvidena možnost podaljšanja roka za dokončanje pogodbenih del v primeru vzrokov, kot jih opredeljujejo PGU.

7.1.1. Modificación

Descripción de las modificaciones: Dodatek št. 8 k pogodbi se sklepa zaradi podaljšanja pogodbenega roka za dokončanje pogodbenih del, saj posameznih odsekov gradnje komunalne in prometne infrastrukture po pogodbi ne bo mogoče zaključiti v pogodbenem roku, saj za gradnjo kanalizacije odpadne vode na teh odsekih zaradi dolgotrajnih postopkov pridobivanja pravice graditi še ni pridobljeno gradbeno dovoljenje, kar je osnova za pričetek izvajanja gradbenih del. Posledično se zaradi objektivnih okoliščin, ki so nastale neodvisno od volje pogodbenih strank, podaljša pogodbeni rok pogodbenih del, ki so predmet obračuna po pogodbi iz 7. člena pogodbe, Dodatka, 2, Dodatka 4, Dodatka 5 in Dodatka 7, in sicer tako, da

se jih izvajalec zavezuje dokončati najkasneje do 14. 7. 2026. Izvajalec mora kot pogoj za veljavnost dodatka št. 8 predložiti naročniku novo oziroma podaljšano finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: JAVNI HOLDING LJUBLJANA, d.o.o., družba za izvajanje strokovnih in razvojnih nalog na področju gospodarskih javnih služb

Número de registro: 5860199000

Dirección postal: Verovškova ulica 70

Localidad: Ljubljana

Código postal: 1000

Subdivisión del país (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

País: Eslovenia

Correo electrónico: tina.bregar@jhl.si

Teléfono: +386014740858

Dirección de internet: <https://www.jhl.si/>

Funciones de esta organización:

Comprador

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Número de registro: 1332716000

Dirección postal: Slovenska cesta 54

Localidad: Ljubljana

Código postal: 1000

Subdivisión del país (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

País: Eslovenia

Correo electrónico: dkom@dkom.si

Teléfono: +38612342800

Dirección de internet: <https://www.dkom.si/>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: KOMUNALNE GRADNJE d.o.o.

Número de registro: 5459150000

Dirección postal: Gasilska cesta 5

Localidad: Grosuplje

Código postal: 1290

Subdivisión del país (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

País: Eslovenia

Funciones de esta organización:

Licitador

Responsable de la parte licitadora

Ganador de estos lotes: LOT-0000

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: PRENOVA - GRADBENIK d.o.o., splošno gradbeništvo in trgovina

Número de registro: 5554691000
Dirección postal: Stanežiče 39
Localidad: Ljubljana - Šentvid
Código postal: 1210
Subdivisión del país (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)
País: Eslovenia

Funciones de esta organización:

Licitador

Ganador de estos lotes: LOT-0000

8.1. ORG-0005

Denominación oficial: HIDROTEHNIK Vodnogospodarsko podjetje d.o.o.

Número de registro: 5142342000

Dirección postal: Slovenčeva ulica 97

Localidad: Ljubljana

Código postal: 1000

Subdivisión del país (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

País: Eslovenia

Funciones de esta organización:

Licitador

Ganador de estos lotes: LOT-0000

8.1. ORG-0006

Denominación oficial: KPL, družba za gradnjo in vzdrževanje cest, zelenih površin ter inženiring d.o.o.

Número de registro: 5015405000

Dirección postal: Tbilisijska ulica 61

Localidad: Ljubljana

Código postal: 1000

Subdivisión del país (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

País: Eslovenia

Funciones de esta organización:

Licitador

Ganador de estos lotes: LOT-0000

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: ac138f18-c74b-498b-920c-c44961320b55 - 01

Tipo de formulario: Modificación de contrato

Tipo de anuncio: Anuncio de modificación de contrato

Subtipo de anuncio: 38

Fecha de envío del anuncio: 29/08/2025 08:51:02 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: esloveno

Número de publicación del anuncio: 566529-2025

Número de la edición del DO S: 166/2025

Fecha de publicación: 01/09/2025